

**国际世界语协会**

**在联合国土著人民权利专家机制第7届会议上的发言**

**联合国，日内瓦，2014年7月7-11日**

**2014年7月9日，星期三**

***议程3：土著人民权利世界大会***

主席先生，亲爱的土著人民代表，亲爱的参会者，大家好！

我叫[Stefano Keller](http://www.linguistic-rights.org/stefano-keller/" \o "Stefano KELLER, Universala Esperanto-Asocio, UEA)，我代表的是国际世界语协会，一个语言权力保护者的世界组织，它的成员使用世界语（[Esperanto](http://www.esperanto.net/)）已有127年的历史了。世界语作为一种公正、中立的民族之间的交流工具，使各国的翻译们享有平等的权力。

根据《联合国土著人民权力宣言》第13条，我们就联合国大会高层会议将于2014年9月22日通过的决议方案内容建议：

**增加有助于土著人民母语保护、支持和使用的内容**

事实上，此决议的行动计划已经出现在第17条核心内容中，主要涉及到

第17条（c）交流权力；

第17条（d）健康与教育；

第17条（i）良好执政与公正司法；

这几点需要通过某种语言来实现，而人们可以使用的最好的语言就是其母语。

谢谢！

[www.linguistic-rights.org/esperanto-125](http://www.linguistic-rights.org/esperanto-125)

[www.uea.org](http://www.uea.org) | [www.esperanto.net](http://www.esperanto.net) | [www.lernu.net](http://www.lernu.net) | [www.terralingua.org](http://www.terralingua.org)

*Ĉinlingva traduko:* [*Trezoro Huang Yinbao*](http://www.ipernity.com/blog/huangyinbao) *，Huang Xiaojuan 中文翻译：黄银宝、黄小娟*